

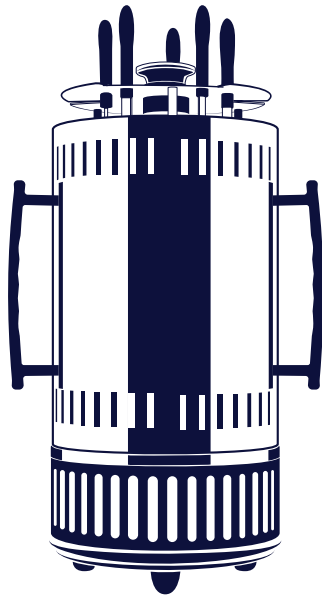
CENTEK®

СТ-1461

ЭЛЕКТРОШАШЛЫЧНИЦА
ЭЛЕКТР КӘУӘП
ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ՄԱՆՂԱԸ
ELECTRIC KEBAB GRILL

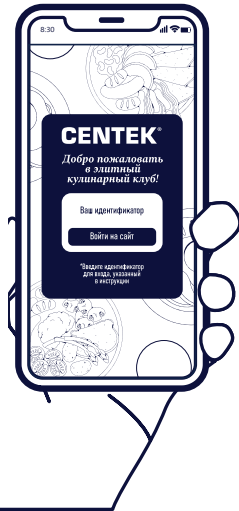
СЕРИЯ СТ

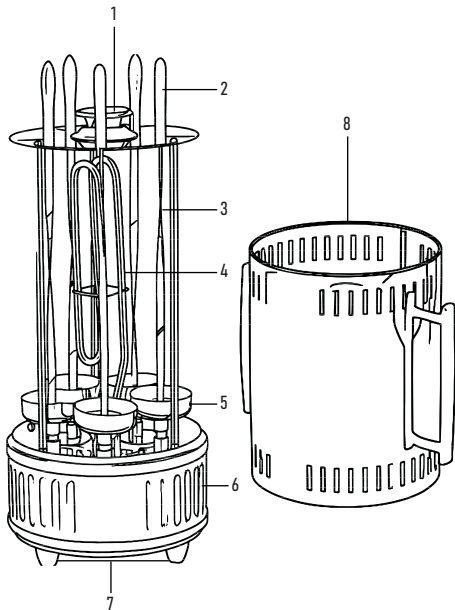
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НҮСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՂԿԸ
INSTRUCTION MANUAL



*Готовьте
вместе с нами!*

Рецепты на сайте
chef.centek.ru





РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК.
Мы гарантируем, что наша продукция отвечает
всем необходимым требованиям по качеству и безопасности
при использовании в соответствии с настоящей инструкцией.
Желаем Вам приятного пользования!

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для приготовления шашлыка из мяса и овощей в домашних условиях.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора.

1. Убедитесь, что напряжение питания, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети электроснабжения.
2. Используйте прибор только по его прямому назначению.
3. Использование прибора не в соответствии с инструкцией может привести к травме.
4. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости).
5. Не используйте одновременно несколько энергоемких приборов, это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.
6. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
7. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте прибор без присмотра.
8. Убедитесь, что сетевой шнур проложен в недоступном для детей месте.
9. Не тяните за сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнура питания горячим предметом.
10. Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается. Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

11. Не допускайте попадания влаги на шнур питания, вилку и электрические контакты.
12. Бережно перемещайте прибор по поверхности, избегая царапин.
13. Допускается использование только оригинальных запасных частей.
14. Использовать прибор только с надлежащим соединителем.
15. Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
16. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
17. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.
18. Не размещайте прибор на неустойчивой или воспламеняющейся поверхности.
19. Поверхность нагревательного элемента остается горячей после использования.
20. Будьте осторожны: при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.
21. Не устанавливайте и не используйте прибор вблизи предметов, подверженных тепловой деформации.
22. Используйте прибор в местах с хорошей вентиляцией. Во избежание возгорания ни в коем случае не размещайте прибор рядом с занавесками или шторами и не накрывайте его во время работы.
23. Не используйте прибор в непосредственной близости от кухонной раковины; не подвергайте его воздействию влаги.
24. Запрещается использовать прибор для приготовления замороженных продуктов, продукты следует разморозить перед их приготовлением.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Ручка защитного экрана
2. Рукоять шампура
3. Шампур
4. Нагревательный элемент
5. Чашка для жира
6. Основание с двигателем
7. Ножки
8. Кожух с ручками

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Электрошашлычница в сборе - 1 шт.
- Шампур - 5 шт.
- Чашка для жира - 5 шт.
- Кожух - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

4.1. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Освободите прибор от упаковочного материала, проверьте комплектность и отсутствие механических повреждений на корпусе прибора и нагревательном элементе.

ПРИМЕЧАНИЕ: после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать электрошашлычницу при комнатной температуре в течение 4-5 часов.

2. Рекомендуемое расстояние между прибором и другими предметами не менее 1 метра со всех сторон и не менее 1 метра перед прибором.

3. Перед включением необходимо протереть электрошашлычницу, шампуры и съемные части мягкой тканью, смоченной в мыльной воде, после чего протереть насухо.

4.2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Установите электрошашлычницу на ровную поверхность.
2. Подключите электрошашлычницу к источнику электропитания.
3. Нанижите на шампуры подготовленные продукты.
4. После нагрева прибора установить шампуры с продуктами в электрошашлычницу.
5. По мере готовности продукта, извлекайте шампуры из электрошашлычницы.
6. По окончании приготовления отключите прибор от сети.
7. Дайте электрошашлычнице остыть, протрите влажной тканью, затем протрите насухо.

5. ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

Настоятельно рекомендуется чистить прибор сразу после использования. Хранить электрошашлычницу следует в сухом помещении при температуре не ниже +5 °С и не выше +40 °С, относительной влажности не более 80 %, в вертикальном положении.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220-240 В -50/60 Гц
- Макс. мощность: 900-1100 Вт

БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ: при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.



7. УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU C-CN.AD07.B.03283/21 от 12.04.2021 г.



ВНИМАНИЕ! Сертификаты соответствия имеют ограниченный срок действия. Актуальный сертификат соответствия на нашу продукцию вы можете найти на официальном государственном сайте Национальной системы аккредитации России <https://fsa.gov.ru>. Для этого воспользуйтесь поиском в разделе «СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ» (<https://pub.fsa.gov.ru/rds/declaration>).

ВНИМАНИЕ! Изготовитель и импортер оставляют за собой право внесения не критических изменений в партию продукции. Это делается в целях улучшения потребительских свойств товара и избежания дефектов. Таким образом, данное руководство пользователя может не вполне соответствовать партии товара. Самую актуальную версию данного руководства пользователя вы можете найти на нашем официальном сайте <https://centek.ru>.

9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
 - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.
 - Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
- Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
 - использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
- Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
- Случаи, на которые гарантия не распространяется:
 - механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;

- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
 - для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батарейками;
 - для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.
5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ СЕНТЕК людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий

эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

**ТМ СЕНТЕК өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.
Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар
сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.**

Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда:

- дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;
- ауыл шаруашылығы фермаларында;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдардағы клиенттермен;
- жеке пансионаттарда.

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ: Үй жағдайында ет пен көкөністен қауап дайындауға арналған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайларды, сондай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде келтірілген шарттарды қатаң сақтау қажет. Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Осы нұсқауларды, сату түбіртегін және құрылғының қаптамасын сақтаңыз.

1. Құрылғыда көрсетілген қоректендіру кернеуі электр желісіндегі кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
2. Құралды тек мақсатына сай пайдаланыңыз.

3. Құралды көрсетілгеннен басқа жолмен пайдалану жарақатқа әкелуі мүмкін.
4. Құрылғыны жылу көздеріне жақын қоймаңыз, оны күн сәулесінің тікелей түсуіне немесе ылғалға ұшыратпаңыз (оны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз).
5. Бірнеше энергияны көп қажет ететін құрылғыларды бір уақытта пайдаланбаңыз, себебі бұл тұрғын үй-жайлардың электр желісінде ақаулар тудыруы мүмкін.
6. Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектелуі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқау болмаса. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
7. Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз. Құралды қараусыз қалдырмаңыз.
8. Қуат сымының балалардың қолы жетпейтін жерде сақталуын қадағалаңыз.
9. Қуат сымы өткір заттардың шеттеріне тиіп тұрса, кез келген заттармен қысылып қалса немесе шатасып қалса, оны тартпаңыз; Қуат сымының ыстық заттармен жанасуына жол бермеңіз.
10. Құралды және оның қуат сымын зақымданбағанын үнемі тексеріп тұрыңыз. Ақаулы құрылғының жұмысына рұқсат етілмейді. Құралды өз бетіңізше жөндеуге тырыспаңыз. Білікті мамандарға хабарласыңыз. Қоректендіру сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе соған ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.

11. Қуат сымының, ашаның немесе электр контактілерінің ылғалмен жанасуына жол бермеңіз.
12. Сызықтарды болдырмау үшін құрылғыны бетінің үстінен абайлап жылжытыңыз.
13. Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға болады.
14. Құралды тек дұрыс қосқышпен пайдаланыңыз.
15. Құрылғы сыртқы таймерден немесе бөлек қашықтан басқару жүйесінен басқаруға арналмаған.
16. Тасымалдау (жөнелту), сатудың ерекше шарттары: жоқ.
17. Құрылғыны пайдалану үшін басқа адамға бергіңіз келсе, оны осы нұсқаулармен бірге беріңіз.
18. Құралды тұрақсыз немесе жанғыш бетке қоймаңыз.
19. Қыздыру элементінің беті пайдаланғаннан кейін ыстық күйінде қалады.
20. Сақ болыңыз: құрылғыны пайдалану кезінде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін. Ыстық беттерге тигізбеңіз.
21. Құрылғыны термиялық деформацияға ұшырайтын заттардың жанында орнатпаңыз немесе қолданбаңыз.
22. Құралды жақсы желдетілетін жерлерде пайдаланыңыз. Өртті болдырмау үшін құрылғыны перделердің немесе перделердің жанына қоймаңыз және жұмыс кезінде оны жаппаңыз.
23. Құралды ас үй раковинасына жақын жерде қолданбаңыз; оны ылғалға ұшыратпаңыз.
24. Мұздатылған тағамды пісіру үшін құрылғыны қолданбаңыз; тағамды пісірер алдында жібіту керек.

2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Қорғаныс экран тұтқасы
2. Шашлык сабы
3. Шашлык
4. Жылыту элементі
5. Майлы кесе
6. Моторы бар негіз
7. Аяқтар
8. Тұтқалары бар қаптама

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Электрлік барбекю гриль жинағы - 1 дана
- Шашлык - 5 дана
- Май кесе - 5 дана
- Корпус - 1 дана
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана

4. ЖҰМЫС ПРОЦЕДУРАСЫ

4.1. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

1. Құрылғыны орауыш материалдан алыңыз, құрылғы корпусында және қыздыру элементінде механикалық зақымдардың толықтығын және жоқтығын тексеріңіз.

ЕСКЕРТПЕ: қысқы жағдайда тасымалданғаннан кейін, желіге қосылмас бұрын, электр көуап пісіргішті бөлме температурасында 4-5 сағат бойы ұстау қажет.

2. Құрылғы мен басқа заттар арасындағы ұсынылатын қашықтық барлық жағынан кемінде 1 метр және құрылғының алдында кемінде 1 метр.

3. Қосар алдында электр қауап пісіргішті, шашлық пен алынбалы бөлшектерді сабынды суға малынған жұмсақ шүберекпен сүрту керек, содан кейін құрғатып сүрту керек.

4.2. ОПЕРАЦИЯ

1. Электрлік қауап пісіргішті тегіс бетке қойыңыз.
2. Электрлік кебаб жасаушыны қуат көзіне қосыңыз.
3. Дайындалған өнімдерді шашлыққа тігіңіз.
4. Құрылғыны қыздырғаннан кейін, өнімдері бар шашлықтарды электрлік кебаб жасаушыға салыңыз.
5. Өнім дайын болған кезде, электрлік барбекюден шашлықтарды алыңыз.
6. Пісіргеннен кейін құралды электр желісінен ажыратыңыз.
7. Электрлік барбекю толығымен салқындағаннан кейін оны дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін оны құрғатыңыз.

5. ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Құралды қолданғаннан кейін бірден тазалау ұсынылады. Электрлік барбекю құрғақ бөлмеде +5 °C төмен емес және +40 °C жоғары емес температурада, салыстырмалы ылғалдылығы 80% аспайтын, тік күйде сақталуы керек.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Номиналды кернеу: 220-240 В -50/60 Гц
- Максималды қуаты: 900-1100 Вт



САҚ БОЛЫҢЫЗ: құрылғыны пайдалану кезінде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін. Ыстық беттерге тигізбеңіз.



7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:
№ ЕАЭС RU C-CN.AD07.B.03283/21 - 12.04.2021 ж. бастап.



9. ДАЙЫНДАУШЫ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атаман Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:
- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану,
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;

- құрылғының табиғи тозуы;

- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;

- дұрыс орнату, тасымалдау;

- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ са-
тушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;

- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің
түсуі;

- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі
немесе енгізуі;

- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану
деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарт-
тарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және
кабельдік желілерге қосу;

- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы,
егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөл-
шектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру
элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау
құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, бел-
діктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрелкелер, тұғырлар,
торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң
жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе
сарқылған батареялармен жұмыс істеу;

- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды
зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген
зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұты-
нушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде
шектемейді.

6. Өндіруші TM CENTEK, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері
мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй
жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың
мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының
және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайлары-
ның қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін
жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза
күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластану-
лар болмауы тиіс).

**Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын
өзгертуге құқылы.**

ՀԱՅԵՐԵՆ

**Հարգելի սպառող,
Հնորհակալություն ғлнորության TM CENTEK
арտашорнлр. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն
աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում
եք Օգտագործման կանոնները:**

**Այս սարքը նախատեսված է կենցաղային և նմանատիպ
պայմաններում օգտագործելու համար, մասնավորապես
- խառնիչներում, գրասենյակներում և այլ
արդյունաբերական միջավայրերում աշխատողների
համար նախատեսված խոհանոցային տարածքներում,
- գյուղատնտեսական ֆերմաներում,
- հյուրանոցներում, մոթելներում և այլ բնակելի
ենթակառուցվածքներում,
- մասնավոր պանսիոնատներում:**

ՍԱՐՔԻ ՆՊԱՏԱԿԸ` տանը մտով և բանջարեղենով շաշլիկ
պատրաստելու համար:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՏՆԵՐ
Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր
իրավիճակներից, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ
խափանումից խուսափելու համար անհրաժեշտ է խստորեն
պահպանել ստորև թվարկված պայմանները: Խնդրում
ենք սարքը օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդալ այս
ձեռնարկը: Խնդրում ենք պահպանել այս հրահանգները,
վաճառքի կտրոնը և սարքի փաթեթավորումը:

1. Համոզվեք, որ սարքի վրա նշված
մատակարարման լարումը համապատասխանում է
էլեկտրամատակարարման ցանցի լարմանը:
2. Օգտագործեք սարքը միայն իր նպատակային նպատակի
համար:
3. Սարքը նշվածից տարբերվող ձևով օգտագործելը կարող
է վնասվածքի պատճառ դառնալ:

4. Մի՛ տեղադրեք սարքը ջերմության աղբյուրների մոտ, մի՛ ենթարկեք այն արևի ուղիղ ճառագայթների կամ խոնավության (մի՛ ընկղմեք այն ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ):
5. Միաժամանակ մի օգտագործեք մի քանի Էներգասպառող սարքեր, քանի որ դա կարող է խնդիրներ առաջացնել բնակելի տարածքների էլեկտրական ցանցում:
6. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր կարողությունների սահմանափակմամբ, կամ փորձի և գիտելիքների պակաս ունեցող անձանց (սերայալ երեխաների) կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն գտնվում սարքի օգտագործման վերաբերյալ հսկողության տակ կամ հրահանգների տակ նրանց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է հսկվեն՝ համոզվելու համար, որ նրանք չեն խաղում սարքի հետ:
7. Թույլ մի տվեք երեխաներին խաղալ սարքի հետ: Մի թողեք սարքը աննկատ:
8. Համոզվեք, որ հոսանքի լարը պահվում է երեխաների հասանելիությունից դուրս:
9. Մի քաշեք հոսանքի լարը, եթե այն դիպչում է սուր առարկաների եզրերին, սեղմված է որևէ առարկայով կամ խճճված է: Թույլ մի տվեք, որ հոսանքի լարը շփվի տաք առարկաների հետ:
10. Պարբերաբար ստուգեք սարքը և դրա սնուցման լարը վնասվելու համար: Անսարք սարքի շահագործումը թույլատրված չէ: Մի փորձեք ինքներդ վերանորոգել սարքը: Կապվեք որակավորված մասնագետների հետ: Եթե սնուցման լարը վնասված է, այն պետք է փոխարինվի արտադրողի, նրա սպասարկման գործակալի կամ նմանատիպ որակավորում ունեցող անձանց կողմից՝ վտանգից խուսափելու համար:
11. Թույլ մի տվեք, որ սնուցման լարը, խրոցը կամ էլեկտրական կոնտակտները շփվեն խոնավության հետ:
12. Հգուշորեն տեղափոխեք սարքը մակերեսի վրայով՝ քերծվածքներից խուսափելու համար:
13. Կարող ե՛ն օգտագործվել միայն բնօրինակ պահեստամասեր:

14. Սարքը օգտագործեք միայն համապատասխան միակցիչով:
15. Սարքը նախատեսված չէ արտաքին ժամանակաչափից կամ առանձին հեռակառավարման համակարգից աշխատելու համար:
16. Փոխադրման (բեռնափոխադրման) հատուկ պայմաններ, վաճառք՝ չկան:
17. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործման համար, խնդրում ենք այն փոխանցել այս հրահանգների հետ միասին:
18. Մի՛ տեղադրեք սարքը անկայուն կամ ոլորավառ մակերեսի վրա:
19. Ջեռուցման տարրի մակերեսը օգտագործելուց հետո մնում է տաք:
20. Հգուշացեք՝ օգտագործման ընթացքում հասանելի մակերեսների ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել: Մի դիպչեք տաք մակերեսներին:
21. Մի՛ տեղադրեք կամ մի՛ օգտագործեք սարքը ջերմային դեֆորմացիայի ենթարկված առարկաների մոտ:
22. Օգտագործեք սարքը լավ օդափոխվող վայրերում: Հրդեհից խուսափելու համար մի՛ տեղադրեք սարքը վարագույրների կամ վարագույրների մոտ և մի՛ ծածկեք այն աշխատանքի ընթացքում:
23. Մի՛ օգտագործեք սարքը խոհանոցային լվացարանի անմիջական մոտակայքում, մի՛ ենթարկեք այն խոնավության:
24. Մի՛ օգտագործեք սարքը սառեցված սնունդ պատրաստելու համար. սնունդը պետք է հալեցվի պատրաստելուց առաջ:

2. ՓԱՔԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

1. Պաշտպանիչ Էկրանի բռնակ
2. Համփուրի բռնակ
3. Տափուր
4. Տաքացնող տարր
5. Ճարպային բաժակ
6. Հիքժ շարժիչով
7. Ուղքեր
8. Պատյան բռնակներով

3. ՓԱՔԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

- Էլեկտրական խորովածի գրիլի հավաքածու - 1 հատ:
- Համփուր - 5 հատ:
- Ճարպակալման բաժակ - 5 հատ:
- Պատյան - 1 հատ:
- Օգտագործման ձեռնարկ - 1 հատ:

4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԱՅԻՆ ԿԱՐԳ

4.1. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՆԱԽՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ

1. Հանեք սարքը փաթեթավորման նյութից, ստուգեք սարքի կորպուսի և տաքացնող տարրի վրա մեխանիկական վնասվածքների ամբողջականությունը և բացակայությունը:
2. Նշում. ձմեռային պայմաններում տեղափոխելուց հետո, ցանցին միանալուց առաջ, անհրաժեշտ է էլեկտրական քյաբաբ պատրաստողը պահել սենյակային ջերմաստիճանում 4-5 ժամ:

Սարքի և այլ առարկաների միջև խորհուրդ է տրվում պահպանել առնվազն 1 մետր հեռավորություն բոլոր կողմերից և առնվազն 1 մետր սարքի առջևից:

3. Միացնելուց առաջ անհրաժեշտ է սրբել էլեկտրական քյաբաբ պատրաստողը, շամփուրները և հանվող մասերը ծառայողով թրջված փափուկ կտորով, այնուհետև սրբել չոր:

4.2. ԱՇԽԱՏԱՆՔ

1. Տեղադրեք էլեկտրական քյաբաբ պատրաստողը հարթ մակերեսի վրա:
2. Միացրեք էլեկտրական քյաբաբ պատրաստողը էլեկտրամատակարարմանը:
3. Համփուրների վրա շարեք պատրաստված մթերքները:
4. Սարքը տաքացնելուց հետո, շամփուրները մթերքներով դրեք էլեկտրական քյաբաբ պատրաստողի մեջ:
5. Երբ ապրանքը պատրաստ լինի, հանեք շամփուրները էլեկտրական խորովածից:
6. Խոհարարությունից հետո անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից:
7. Էլեկտրական խորովածը լիովին սառչելուց հետո սրբեք այն խոնավ կտորով, ապա չորացրեք:

5. ՄԱՔՐՈՒՄ և ՊԱՀՊԱՆՈՒՄ

Խորհուրդ է տրվում մաքրել սարքը օգտագործելուց առաջ անվիզապես հետո: Էլեկտրական խորովածը պետք է պահվի չոր սենյակում՝ ոչ ցածր +5 °C-ից և ոչ բարձր +40 °C ջերմաստիճանում, ոչ ավելի, քան 80% հարաբերական խոնավությամբ, ուղղահայաց դիրքով:

6. ՏԵՆՆԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Նոմինալ Լարումը՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Առավելագույն հզորությունը՝ 900-1100 Վտ



ԶԳՈՒՇԱՏՔՔ՝ օգտագործման ընթացքում հասանելի մակերեսների ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել: Մի դիպչեք տաք մակերեսներին:



7. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ԿԵՐԱՄԱՆԱԿԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել Էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐԱՍԱՐԿՄԱՆ ԴՅՈՒՄՆԵՐԸ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կետտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կետտրոն: Կետտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցություն ծառայությունների հետ կապ հաստատելու

միջոցներ՝ հեռ՝ +7 (988) 24-00-178, VK՝ vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կետտրոն՝ ՄՊԸ «Լարինա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42: **Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝ № EA3C RU C-CN.AՉ07.B.03283/21 ից 12.04.2021 թ.:**



9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ներմուծող՝ ԻՊ Ասրումյան Կ.Հ.: **Հասցե՝** Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուկով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասարկությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
 - հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը:
 - Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերի չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:
2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
- 3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
- 4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
 - մեխանիկական վնասվածքներ,
 - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
 - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
 - սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
 - բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
 - կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
 - վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
 - սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը Էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
 - ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված է ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
 - ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, Էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), Էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,
 - բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողարկներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),
 - մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,

- կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումս սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

This appliance is designed for use in domestic and similar applications, in particular:

- **in personnel kitchen zones at stores, offices and industrial facilities;**
- **at agricultural farms;**
- **by clients at hotels, motels and other residential facilities;**
- **in private boarding houses.**

PURPOSE OF THE APPLIANCE: for preparing meat and vegetable shashlik at home.

1. SAFETY PRECAUTIONS

To avoid situations dangerous to life and health, as well as premature failure of the device, it is necessary to strictly observe the conditions listed below. Carefully read this manual before putting the device into operation. Save this manual, the cash receipt and the device packaging.

1. Make sure that the supply voltage indicated on the device corresponds to the voltage in the power supply network.
2. Use the appliance only for its intended purpose.
3. Use of the appliance in a manner inconsistent with the instructions may result in injury.
4. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight or moisture (do not immerse it in water or other liquids).

5. Do not use several energy-intensive devices at the same time, as this may cause problems in the electrical network of residential premises.
6. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Do not allow children to play with the appliance. Do not leave the appliance unattended.
8. Make sure that the power cord is kept out of the reach of children.
9. Do not pull the power cord if it is touching sharp edges, pinched by objects, or entangled; do not allow the power cord to come into contact with hot objects.
10. Make sure that the power cord is routed out of the reach of children.
11. Regularly check the appliance and its power cord for damage. Do not operate the appliance if it is damaged. Do not attempt to repair the appliance yourself. Refer all repairs to qualified personnel. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
12. Move the device carefully over the surface to avoid scratches.
13. Do not expose the power cord, plug or electrical contacts to moisture. Only original spare parts may be used.
14. Use the device only with the appropriate connector.
15. The device is not designed to operate from an external timer or a separate remote control system.
16. Special conditions for transportation (shipping), sale: none.
17. If you wish to transfer the device for use by another person, please transfer it together with these instructions.

18. Do not place the appliance on an unstable or flammable surface.
19. The surface of the heating element remains hot after use.
20. Careful: accessible surfaces of the appliance can reach high temperature during operation. Do not touch the hot surfaces.
21. Do not install or use the appliance near objects subject to thermal deformation.
22. Use the appliance in places with good ventilation. To avoid fire, do not place the appliance near curtains or drapes and do not cover it during operation.
23. Do not use the appliance in the immediate vicinity of a kitchen sink; do not expose it to moisture.
24. Do not use the appliance to cook frozen food; food should be defrosted before cooking.

2. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Protective screen handle
2. Skewer handle
3. Skewer
4. Heating element
5. Fat cup
6. Base with motor
7. Legs
8. Casing with handles

3. SCOPE OF SUPPLY

- Electric barbecue grill assembly - 1 pc.
- Skewer - 5 pcs.
- Fat cup - 5 pcs.

- Casing - 1 pc.
- Operation manual - 1 pc.

4. OPERATING PROCEDURE

4.1. PREPARATION FOR WORK

1. Remove the device from the packaging material, check the completeness and absence of mechanical damage on the device body and heating element.

NOTE: after transportation in winter conditions, before connecting to the network, it is necessary to keep the electric kebab maker at room temperature for 4-5 hours.

2. The recommended distance between the device and other objects is at least 1 meter on all sides and at least 1 meter in front of the device.
3. Before switching on, it is necessary to wipe the electric kebab maker, skewers and removable parts with a soft cloth soaked in soapy water, then wipe dry.

4.2. OPERATION

1. Place the electric kebab maker on a flat surface.
2. Connect the electric kebab maker to a power source.
3. String the prepared products on the skewers.
4. After heating the device, place the skewers with products in the electric kebab maker.
5. As the product is ready, remove the skewers from the electric barbecue.
6. After cooking, unplug the appliance.
7. After the electric barbecue has cooled completely, wipe it with a damp cloth, then wipe it dry.

5. CLEANING AND STORAGE

It is strongly recommended to clean the appliance immediately after use. The electric barbecue should be stored in a dry room at a temperature of no lower than +5 °C and no higher than +40 °C, with a relative humidity of no more than 80%, in an upright position.

6. SPECIFICATIONS

- Rated voltage: 220-240 V -50/60 Hz
- Maximum power rating: 900-1100 W



CAREFUL: accessible surfaces of the appliance can reach high temperature during operation. Do not touch the hot surfaces.



7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can

be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: OOO «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product has the Certificate of Conformity:

№ EAЭС RU C-CN.AД07.B.03283/21 of 12.04.2021.



9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: Individualniy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich. **Address:** Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;

b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

РУССКИЙ

Характерные неисправности	Вероятная причина	Метод устранения
При включении в электросеть прибор не работает	1. Неисправна розетка 2. Поврежден сетевой шнур 3. Неисправен нагревательный элемент	1. Проверьте наличие напряжения в розетке, включив в нее другой прибор. 2/3. Устраняется только специалистами сервисных центров.
При включении чашечки не вращаются	Неисправен двигатель привода вращения шампуров	Устраняется только специалистами сервисных центров

ҚАЗАҚ

Мүнездүү көйгөйлөр	Мүмкүн болгон ықтымал	Жоқ кылуу ықмасы
Электр тармагына сайылганда шайман иштебей жатат	1. Бузук розетка 2. Тармак зымы бузук 3. Ысытуучу элемент бузук	1. Розеткадагы чыңалууну бар экендигин башка шайманды туташтырып текшеріңіз. 2/3. Тейлөө борборунун адистері тарабынан гана жоюлат.
Чөйчөкчө күйгүзүү эмес	Туура эмес мотор чачыбызды айландыруу кыймылдаткыч	Сервистик борборлордун адистері гана четтетилет

ՀԱՅԵՐԵՆ

Բնորոշ սխալներ	Հավանական պատճառ	Ուղղման մեթոդներ
Հոսանքի միացման ժամանակ սարքը չի աշխատում	1. Կարդակը անսարք է 2. Վնասված է հոս.լարը 3. Տաքացուցիչը անսարք է	1. Ստուգեք վաղակի լարման իացնելով ուրիշից: 2/3. Վերացվում է միայն սպասարկման կենրոնի մասնագետի կողմից:
Միացման ժամանակ բաժակները չեն պտտվում:	Անսարք է ամփուրների պտտման մարտկոցը:	Վերացվում է միայն սպասարկման կենրոնի մասնագետի կողմից:

ENGLISH

Typical malfunctions	Possible cause	Method of elimination
When plugged into the power grid, the device does not work	1. The socket is faulty. 2. The power cord is damaged. 3. The heating element is faulty	1. Check for voltage in the socket by plugging another device into it. 2/3. Can only be eliminated by service center specialists.
When plugged in, the cups do not rotate	The skewer rotation drive motor is faulty	Can only be eliminated by service center specialists

Гарантийный талон / Кепілдік талоны /
Երաշխիքային փորձն / Warranty certificate №

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

Назар аударыңыз! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

Ուշադրություն: Վաճառողից պահանջներ ամբողջութամբ լրացնել երաշխիքային փորձները:

Attention! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Изделие / Бұйым /
Սպրահք / Product

Модель / Үлгі /
Մոդել / Model

Серийный номер / Serial number /
Սերիալի համար / Сериялық нөмірі

Дата продажи / Сату күні /
Date of sale / Վաճառքի ամսաթիվ

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /

Сатушы-фирма толтырады / Լրացնում է վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ /
ԱՊՐԱԽՔ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ /
ՄՈԴԵԼ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱ / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / DATE OF SALE

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ՎԱՃԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ / VENDOR

М. П.

